

# **POLAIR**



ХОЛОДИЛЬНИК-ВИТРИНА  
ХОЛОДИЛЬНИК-ВІТРИНА

**Snaigè CD290 (DM-129-Eco)**  
**Snaigè CD350 (DM-135-Eco)**  
**Snaigè CD350 (DM-135/2-Eco)**  
**Snaigè CD350 (DW-135-Eco)**

Руководство по эксплуатации  
Настанова з експлуатації





## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.** При несоблюдении перечисленных в инструкции указаний возникает опасность ранения, можно испортить прибор и лишиться права на бесплатное гарантийное обслуживание. Рекомендуется хранить инструкцию по эксплуатации в течение всего срока службы холодильного прибора. При продаже прибора её следует передать новому владельцу прибора.



### ВНИМАНИЕ!

- Не загромождайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в конструкции, в которую он встроен.
- Не используйте механические средства или другие приспособления для ускорения процесса размораживания.
- В камерах бытового прибора для хранения пищевых продуктов нельзя использовать электрические устройства, за исключением тех, которые рекомендованы изготовителем.
- Не допускайте повреждений системы охлаждения прибора. Для охлаждения используется хладагент R600a. В случае повреждения системы охлаждения:



- Не пользуйтесь открытым огнём.
- Избегайте искрения – не включайте электрические или осветительные приборы.

- Немедленно проветрите помещение.
- Если холодильный прибор внесли с холода (температура не выше чем +12 °C), в течение двух часов не включайте его в электрическую сеть.
- Нельзя включать холодильный прибор в электрическую сеть, не сняв полностью все упаковочные и транспортировочные детали и материалы.
- Распаковав прибор, удостоверьтесь, что прибор в полной комплектации, не повреждены корпус и шнур электропитания.
- Запрещается использовать технически неисправный прибор.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

- Холодильный прибор разрешается включать только в заземлённую розетку сети электропитания. Заземлённая электрическая розетка для включения прибора в электрическую сеть должна находиться в доступном месте.
- ВО ИЗБЕЖАНИЕ УЩЕРБА ЗДОРОВЬЮ И ИМУЩЕСТВУ ПОВРЕЖДЁННЫЙ ШНУР ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ ИСПРАВНЫМ ШНУРОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ТАКОГО ЖЕ ТИПА, КОТОРЫЙ ПРИМЕНЯЕТСЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА.
- Частота и мощность электрической энергии должны соответствовать параметрам, указанным в таблице общих характеристик холодильного прибора.
- При установке холодильного прибора следите, чтобы не был зажат шнур электропитания во избежание его повреждения. Не зажимайте шнур электропитания, чтобы не повредить его - не ставьте на него тяжёлые предметы – холодильный прибор, другие приборы. Это может вызвать короткое замыкание и пожар.

– **Удостоверьтесь, что вилка шнура электропитания не зажата задней стенкой холодильного прибора или иначе не повреждена. Повреждённая вилка может стать причиной пожара!**

- ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА (ПРИ УБОРКЕ, ПЕРЕСТАНОВКЕ НА ДРУГОЕ МЕСТО И Т.Д.), ЕГО МОЖНО СНОВА ВКЛЮЧИТЬ ТОЛЬКО ПО ИСТЕЧЕНИИ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ **15** МИН.
- Используйте холодильный прибор только для охлаждения и хранения пищевых продуктов.
- Не ставьте на изделие электроприборы: микроволновые печи, фены для волос, утюги, электрические чайники и прочие электроприборы – могут загореться пластмассовые детали прибора.
- Не ставьте на холодильные приборы сосуды с жидкостями, не ставьте цветы в вазах или горшках.
- Не влезайте, не садитесь на прибор, не опирайтесь и не висите на дверях прибора, не разрешайте это делать детям.



**ВСЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ И КОНСТРУКЦИОННЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ДОЛЖНЫ УСТРАНЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ПРЕДПРИЯТИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

### **ВНИМАНИЕ!**



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ ПЛАФОН СВЕТОДИОДОВОГО (LED) СВЕТИЛЬНИКА!**

Если в освещение не функционирует, просим вызвать представителя сервиса обслуживания для замены светильника. Светильник может заменить только представитель сервиса!

### **ТРАНСПОРТИРОВКА**



**ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ УСЛОВИЙ ТРАНСПОРТИРОВКИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕИСПРАВНОСТИ ПРИБОРА.**

- Транспортируйте холодильный прибор в вертикальном положении!
- При транспортировке холодильный прибор должен быть защищён от атмосферного воздействия (дождя, снега, влаги)
- Холодильный прибор должен быть закреплён, чтобы исключить любые перемещения или удары внутри транспортного средства.
- Если изделие транспортировалось не в вертикальном положении, не включайте его в сеть электропитания в течение не менее 4 часов. В противном случае может испортиться компрессор холодильника.

### **ИНФОРМАЦИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**



Данный знак означает, что в случае ненадобности холодильный прибор нельзя утилизировать вместе со смешанными бытовыми отходами, а следует собирать и утилизировать отдельно, т.е. в специальные контейнеры, на площадки крупногабаритных отходов, помеченные таким знаком.



Подробную информацию о том, куда можно безопасно доставить старый холодильный прибор, предоставят местные органы власти, магазин, в котором был куплен холодильный прибор, или представитель изготовителя.

Подлежащий утилизации холодильный прибор необходимо привести в непригодность во избежание возможных несчастных случаев. Выньте вилку шнура электропитания из электрической розетки, затем обрежьте шнур. Сорвите уплотнительную резину с холодильного прибора. Приведите в негодность дверной замок, если таковой имеется.

**ВНИМАНИЕ! Не разбирайте самостоятельно холодильный прибор. Передайте его в распоряжение предприятия по утилизации отходов.**

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Холодильный прибор – вертикальный коммерческий холодильник-витрина с стеклянными дверьми и с вентилятором, предназначенные для охлаждения пищевых продуктов и напитков, и для кратковременного хранения. Холодильник-витрина могут быть использована в кафе, в барах.

**Этот прибор предназначен только для коммерческого использования!**

ЭТО ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЙ ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР, НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ВЕЩЕСТВ, РАЗРУШАЮЩИХ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ: в качестве хладагента используется R600a, а для изоляции прибора используется циклопентан C<sub>5</sub>H<sub>10</sub>

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ГАРАНТИРУЕТ НАДЁЖНУЮ РАБОТУ ХОЛОДИЛЬНИКА ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ОТ +16 ДО +32 ГРАДУСОВ ЦЕЛЬСИЯ И ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА НЕ БОЛЕЕ ЧЕМ 60 ПРОЦЕНТОВ.

Климатический класс холодильного прибора **3**.

Класс внутренней температуры – **S** (от -2 °C до +14 °C).

| Модель                                                             | CD290 (DM-129-Eco)       | CD350 (DM-135-Eco)        | CD350 DM-135/2-Eco       |                           |      |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|------|
| Полный общий объем, л                                              | 290                      | 350                       |                          |                           |      |
| Полезный объем камеры хранения, л                                  | 275                      | 320                       |                          |                           |      |
| Размеры (В x Ш x Г), см                                            | 145 x 60 x 60            | 173 x 60 x 60             |                          |                           |      |
| Площадь полок, дм²                                                 | 115                      | 115                       |                          |                           |      |
| Температура в камере, °C                                           | от 0 до +10              |                           |                          |                           |      |
| Номинальный ток, А                                                 | 1,5                      | 1,7                       |                          |                           |      |
| Масса, кг                                                          | 58                       | 67                        |                          |                           |      |
| Потребляемое напряжение                                            | 220 – 230 V / 50 HZ      |                           |                          |                           |      |
| Потребляемая мощность,W                                            | 200                      | 230                       |                          |                           |      |
| Данные в соответствии с требованиями стандарта EN ISO 23953-2:2005 |                          |                           |                          |                           |      |
| Диапазон температуры продуктов, °C                                 | от -2 до +14             |                           |                          |                           |      |
| Площадь открывания дверей, м²                                      | 0,66                     |                           | 0,80                     |                           |      |
| Площадь экспонирования продуктов, м²                               | 0,51                     | 0,62                      | 0,58                     |                           |      |
| Количество бутылок, шт.: 0,33 l                                    | 270                      | 329                       |                          |                           |      |
| шт.: 0,5 l PET                                                     | 162                      | 197                       |                          |                           |      |
| Максимальная загрузка одной полки, кг                              | 50                       | 50                        |                          |                           |      |
| Расход электроэнергии:                                             | При включенном освещении | При выключенном освещении | При включенном освещении | При выключенном освещении |      |
|                                                                    | кВт / 24 ч.              | 2,05                      | 2,02                     | 2,14                      | 2,07 |
|                                                                    | кВт / 24 год             | 748                       | 737                      | 781                       | 756  |
| Номинальная мощность освещения, Вт                                 | 3                        |                           |                          |                           |      |

ПРИМЕЧАНИЕ. Изготовитель оставляет за собой право изменять технические параметры и комплектацию изделий, указанных в инструкции по эксплуатации.

**Модель DW-135-Eco**

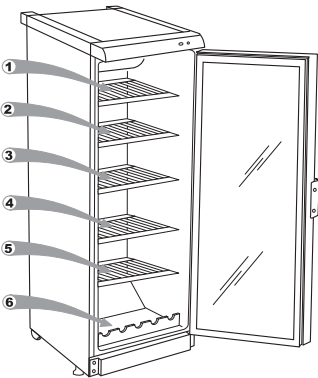
Холодильный прибор – вертикальный холодильник с стеклянными дверьми, предназначен для охлаждения вина и напитков и для кратковременного хранения. Холодильник может быть использован в кафе, в барах.

ЭТО ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЙ ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР, НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ВЕЩЕСТВ, РАЗРУШАЮЩИХ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ: в качестве хладагента используется R600a, а для изоляции прибора используется циклопентан C<sub>5</sub>H<sub>10</sub>

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ГАРАНТИРУЕТ НАДЁЖНУЮ РАБОТУ ХОЛОДИЛЬНИКА ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ОТ +16 ДО +32 ГРАДУСОВ ЦЕЛЬСИЯ И ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА НЕ БОЛЕЕ ЧЕМ 70 ПРОЦЕНТОВ.

Климатический класс холодильного прибора **N**.

| Модель                                                    | CD350 (DW-135-Eco)       |                           |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Полный общий объем, л                                     | 350                      |                           |
| Полезный объем камеры хранения, л                         | 330                      |                           |
| Размеры (В x Ш x Г), см                                   | 173 x 60 x 60            |                           |
| Площадь полок, дм <sup>2</sup>                            | 115                      |                           |
| Температура в камере, °C                                  | от 0 до +10              |                           |
| Номинальный ток, А                                        | 1,0                      |                           |
| Масса, кг                                                 | 67                       |                           |
| Потребляемое напряжение                                   | 220 - 230V/50HZ          |                           |
| Потребляемая мощность, W                                  | 150                      |                           |
| Площадь открывания дверей, м <sup>2</sup>                 | 0,80                     |                           |
| Площадь экспонирования продуктов, м <sup>2</sup>          | 0,62                     |                           |
| Количество 0,75 l бутылок, шт.                            | 105 pcs.                 |                           |
| Максимальная загрузка одной полки, кг                     | 50                       |                           |
| Расход электроэнергии:<br><br>кВт / 24 ч.<br>кВт / 24 год | При включенном освещении | При выключенном освещении |
|                                                           | 0,930<br>340             | 0,880<br>321              |
| Номинальная мощность освещения, Вт                        | 3                        |                           |



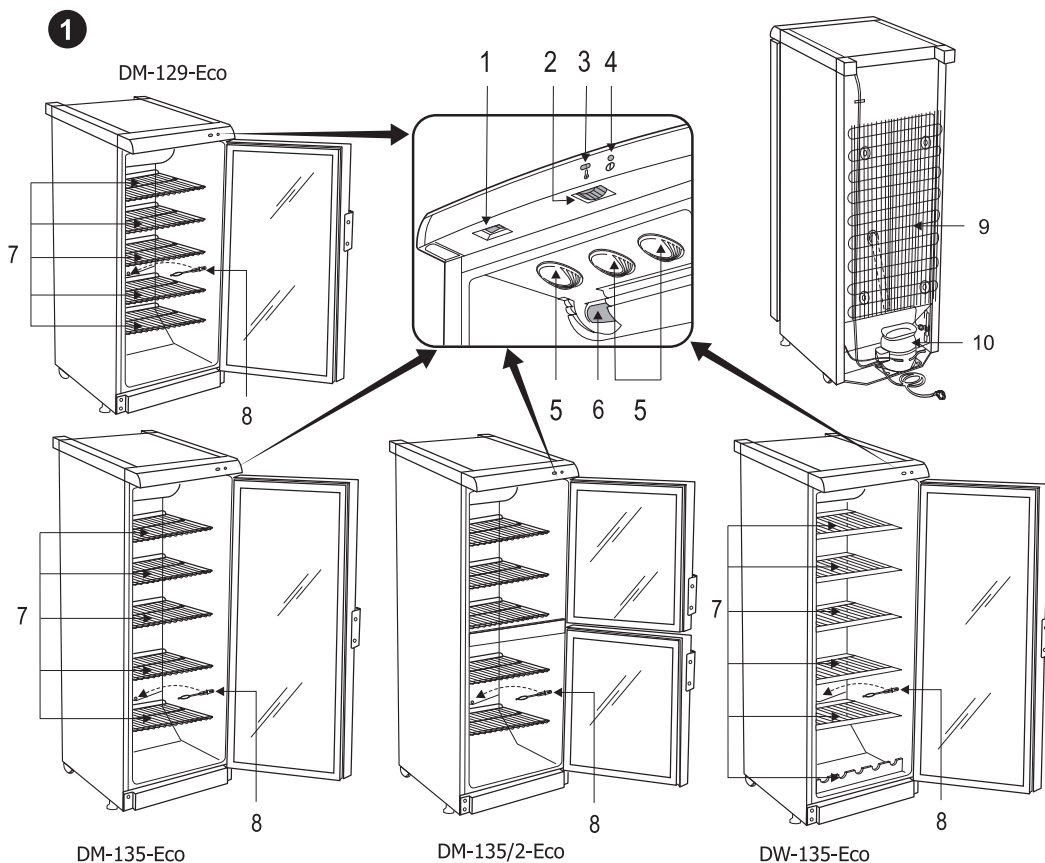
**ТЕМПЕРАТУРА ВИНА**

Температура в камере хранения зависит от температуры окружающей среды, положения ручки терморегулятора и количества вина в холодильнике.

| Обозначение зоны | Положение терморегулятора<br>(температура окружающей среды +25 °C) |       |       |       |      |
|------------------|--------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|
|                  | 1                                                                  | 2     | 3     | 4     | 5    |
| 1 зона           | 12-14                                                              | 12-14 | 12-14 | 10-12 | 8-10 |
| 2 зона           | 10-12                                                              | 10-12 | 9-11  | 8-10  | 6-8  |
| 3 зона           | 8-10                                                               | 8-10  | 8-10  | 6-8   | 4-6  |
| 4 зона           | 8-10                                                               | 8-10  | 8-8   | 4-6   | 4-6  |
| 5 зона           | 8-10                                                               | 8-10  | 4-6   | 2-4   | 2-4  |
| 6 зона           | 8-8                                                                | 6-8   | 4-6   | 2-4   | 1-3  |

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА, ЕГО ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ (Рис. 1)

НИЖЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ПРИОБРЕТЁННОГО ХОЛОДИЛЬНИКА, КАК ПО СВОЕМУ КОЛИЧЕСТВУ, ТАК И ПО ДИЗАЙНУ. Данное описание применяется для всей группы холодильников.\*



- |                                                    |                                                                       |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Выключатель                               | <b>6</b> Вентилятор (в моделях DM-129-Eco, DM-135-Eco, DM-135/2-Eco)* |
| <b>2</b> Регулятор температуры                     | <b>7</b> Полки                                                        |
| <b>3</b> Индикатор положения терморегулятора       | <b>8</b> Очиститель жёлоба талой воды (красного цвета)                |
| <b>4</b> Индикация электропитания (зелёного цвета) | <b>9</b> Конденсатор                                                  |
| <b>5</b> Светильник                                | <b>10</b> Компрессор                                                  |

## ПРИБОРЫ УПРАВЛЕНИЯ И СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (Рис. 1)

- 1 — Выключатель.** Нажав на выключатель, освещение в камере хранения включается. Символ **I** - включено. Символ **O** — выключено.
- 2 — Регулятор температуры - терморегулятор.** Терморегулятор в положении **O** (выключено) от сети отключает только компрессор. При повороте ручки терморегулятора по часовой стрелке температура в камере понижается.
- 3 — Индикатор положения терморегулятора.** Символ
- 4 — Индикация электропитания** (зелёного цвета). Символ
- Загорающаяся зеленая лампочка свидетельствует о том, что холодильник включен в электросеть. **ВНИМАНИЕ!** Вентилятор включается и работает непрерывно.

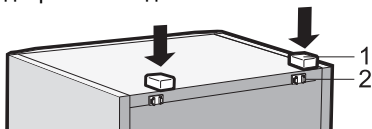
## ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К РАБОТЕ

Подготовку холодильного прибора к работе рекомендуется проводить вместе с помощником.

- Удалите упаковку.
- Снимите холодильный прибор с подставки из пенополистирола.
- При установке холодильного прибора на предусмотренное место слегка отклоните назад его переднюю часть – передвигая на роликах легко установите его в нужное место.

**Не поднимайте и не двигайте холодильный прибор, взяв его за ручку.**

- Оторвите липкую ленту и откройте двери. Уберите прокладку, находящуюся над дверьми холодильника.



- Выбросьте упаковку надлежащим образом.
- Выньте из пакета два упора **1** и вставьте их в направляющие **2**, расположенные в верхней части задней стенки холодильника.

## УСТАНОВКА

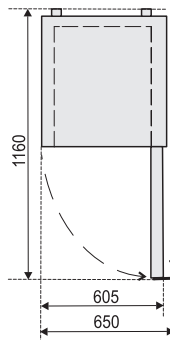
- Установите холодильный прибор в сухом и проветриваемом помещении.

**ВНИМАНИЕ!** Не эксплуатируйте холодильник в неотапливаемом помещении или на балконе. Разместите холодильный прибор вдали от источников тепла - плиты, радиатора, прямых солнечных лучей.



**ВНИМАНИЕ!** Холодильный прибор не должен соприкасаться с трубопроводами отопления, газо- и водоснабжения, а также с находящимися рядом электроприборами.

- Не закрывайте вентиляционный проем в верхней части холодильного прибора – вокруг прибора должна быть хорошая циркуляция воздуха. Между верхней частью корпуса холодильного прибора и находящейся над ним мебелью оставьте промежуток не менее 10 см. При несоблюдении данного требования холодильник потребляет больше электроэнергии, может перегреться компрессор холодильника.
- Если холодильный прибор ставится в угол, между стеной и корпусом прибора оставьте промежуток не менее 1 см. ►
- Холодильный прибор должен стоять на ровной поверхности. Если необходимо, отрегулируйте высоту холодильника, поворачивая ножки поворачивая по часовой стрелке, передняя часть прибора поднимается вверх, поворачивая против часовой стрелки – опускается вниз. Если установить холодильный прибор с небольшим наклоном назад – двери будут закрываться самопроизвольно.



## ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ ДВЕРЕЙ

Для изменения направления открытия дверей холодильного прибора рекомендуется пригласить помощника. Вам понадобятся: гаечные ключи № 8 и № 10, крестовидная отвёртка.

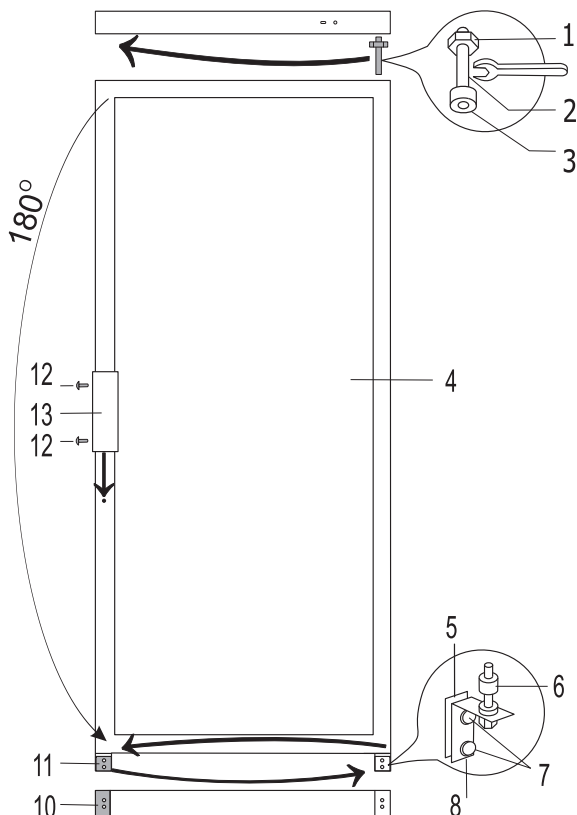
При изменении направления открытия дверей **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** класть холодильный прибор горизонтально.

Выполните следующие действия в указанном порядке.

**Для моделей DM-129-Eco, DM-135-Eco, DW-135-Eco:**

**ВНИМАНИЕ! Выключите холодильник – выньте вилку шнура электропитания из электрической розетки.**

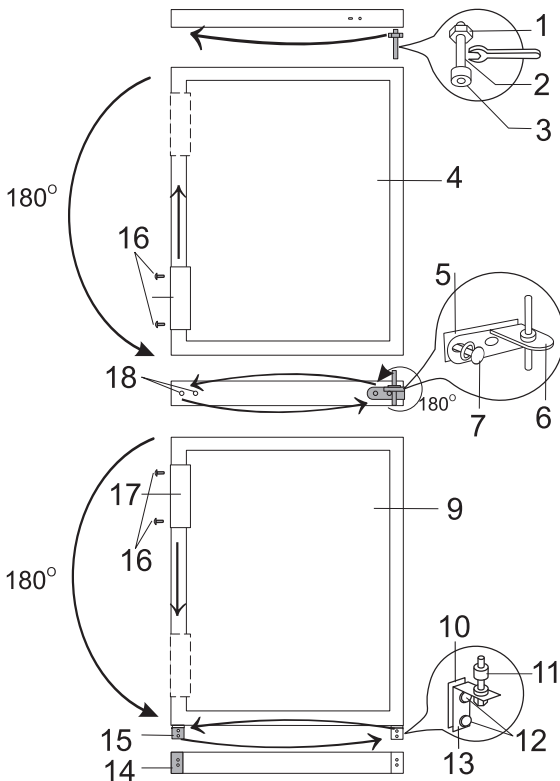
1. Открутите два болта **7** и снимите нижний кронштейн **8** вместе с комплектом шайб **6** на оси и прокладкой **5**.
2. Открутите два болта **7** и снимите кронштейн **11**. Снимите дверь **4**.
3. Из верхнего кронштейна выкрутите ось **2** вместе с гайкой **1** и шайбами **3**, и весь комплект вкрутите на противоположной стороне двери;
4. Нацепите дверь, перед этим развернув ее под углом  $180^\circ$  и вставив в дверь верхнюю ось.
5. Из обеих дверей выкрутите крепежные шурупы **12**, снимите ручки **13** и прикрепите их, вкрутив шурупы в имеющиеся на той же стороне свободные отверстия.
6. Пластика **10** остается на своем месте.
7. Прикрутите нижний кронштейн **8** вместе с комплектом шайб и прокладок на противоположной стороне шкафа, вставив перед этим ось кронштейна в дверь.
8. Прикрутите кронштейн **11** на противоположной стороне шкафа.



Для моделей **DM-135/2-Eco**:

**ВНИМАНИЕ! Выключите холодильник – выньте вилку шнура электропитания из электрической розетки.**

1. Открутите два болта **12** и снимите нижний кронштейн **13** вместе с комплектом шайб **11** на оси и прокладкой **10**. Открутите два болта **12** и снимите кронштейн **15**. Снимите нижнюю дверь **9**.
2. Открутите крепежные болты среднего кронштейна **7**.
3. Снимите средний кронштейн **6** вместе с шайбами на оси и прокладкой **5**. Снимите верхнюю дверь.
4. Из верхнего кронштейна выкрутите ось **2** вместе с гайкой **1** и шайбами **3**, и весь комплект вкрутите на противоположной стороне двери.
5. В зоне поперечной кромки шкафа достаньте заглушки **18** и переложите на противоположной стороне шкафа.
6. Нацепите верхнюю дверь, перед этим развернув ее под углом  $180^\circ$  и вставив в дверь верхнюю ось.
7. Прикрутите средний кронштейн с комплектом шайб и прокладок на противоположной стороне шкафа, вставив перед этим ось кронштейна в верхнюю дверь.
8. На ось среднего кронштейна нацепите нижнюю дверь, перед этим развернув ее под углом  $180^\circ$ .
9. Из обеих дверей выкрутите крепежные шурупы **16**, снимите ручки **17** и прикрепите их, вкрутив шурупы в имеющиеся на той же стороне свободные отверстия.
10. Пластина **14** остается на своем месте. Прикрутите нижний кронштейн **13** вместе с комплектом шайб и прокладок на противоположной стороне шкафа, вставив перед этим ось кронштейна в дверь. Прикрутите кронштейн **15** на противоположной стороне шкафа.



## РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Температура в холодильной камере регулируется колесиком терморегулятора **2** (**1 рис.**), поворачивая его в одну или другую сторону. Цифровая индикация температуры находится на колесике терморегулятора. При закрытых дверях холодильника, показания отображаются на индикаторе положения терморегулятора **3** (**рис. 1**).

Температура регулируется по шкале с пятью цифрами.

**0** = компрессор выключен **ВНИМАНИЕ! Электрическое напряжение не отключено.**

**1** = максимальная температура (наименьшее охлаждение)

**5** = минимальная температура (наибольшее охлаждение)

Если продукты питания в холодильной камере слишком холодные, установите колесико терморегулятора в положение между **1 - 3**. Если продукты питания в холодильной камере охлаждаются недостаточно, установите колесико терморегулятора в положение между **3 - 5**.

Вы можете установить в холодильнике необходимую температуру в соответствии с Вашими потребностями !



ТЕМПЕРАТУРА В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ МОЖЕТ ИЗМЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, КОЛИЧЕСТВА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ, ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ, ЧАСТОТЫ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ХОЛОДИЛЬНИКА.

ЕСЛИ В ПОМЕЩЕНИИ ПРОХЛАДНО, ХОЛОДИЛЬНИК ОХЛАЖДАЕТ МЕНЬШЕ, ПОЭТОМУ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ МОЖЕТ ПОВЫСИТЬСЯ ТЕМПЕРАТУРА. С помощью колесика терморегулятора установите более низкую температуру.

## ОТТАИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

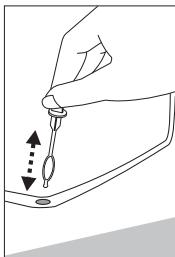
Холодильная камера оттаивается автоматически. Капли льда, образующиеся на задней стенке холодильной камеры, тают во время паузы в работе компрессора, и талая вода стекает по желобку для слива талой воды в ванночку на компрессоре и оттуда испаряется.

## УБОРКА И УХОД

**! РЕГУЛЯРНО ПРОВОДИТЕ УБОРКУ ХОЛОДИЛЬНИКА.**

**! Помните, что перед уборке прибора и задней стенки корпуса, его следует обязательно отключить от сети электропитания – вынуть вилку шнура из электрической розетки.**

- Оберегайте внутреннюю поверхность и пластмассовые детали холодильника от жиров, кислот, соусов. Если продукты нечаянно пролились – немедленно смойте их тёплой мыльной водой или средством для мытья посуды. Вытрите насухо.
- Внутренние поверхности холодильника мойте тёплой мыльной водой. Также можно использовать средство для мытья посуды.
- Насухо вытрите внутренние и внешние поверхности.
- Регулярно чистите уплотнитель дверей. Вытрите насухо.
- Регулярно мойте ванночки и другие принадлежности.



◀ РЕГУЛЯРНО ПРОЧИЩАЙТЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ ОЧИСТИТЕЛЕМ ОТВЕРСТИЕ ЖЕЛОБКА ДЛЯ СЛИВА ВОДЫ **8 (рис. 1)**.

- Не реже чем раз в год удаляйте пыль, скопившуюся на задней стенке корпуса холодильника и на компрессоре. Для уборки можно использовать мягкую щётку, электростатические салфетки или пылесос. ▶
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать чистящие средства, содержащие абразивные частицы, кислоту, алкоголь, бензин, для внутренней и внешней уборки холодильника.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для уборки тряпки и мочалки с жесткой чистящей поверхностью.



**ВАЖНО!** Для внешней уборки дверей холодильника - стекла - можно использовать только средства для очистки стекла.

- ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ, ОСТАВЛЯЙТЕ ЕГО ДВЕРЦЫ ПРИОТКРЫТЫМИ.



**Звуки в процессе работы холодильного прибора.** Во время работы холодильника, в процессе охлаждения, слышны различные функциональные звуки, что является нормой при работе холодильника и не является дефектом:

- Журчащие, булькающие и шипящие звуки издаются хладагентом, циркулирующим в системе охлаждения.
- Гудящий или более громкий потрескивающий звук кратковременно издаётся при включении компрессора холодильника.

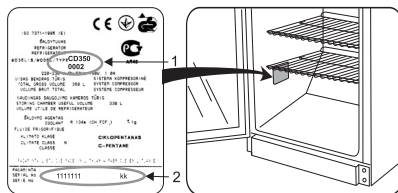
## НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Если...

- **Не работает холодильник, включенный в электрическую сеть, не горит индикатор напряжения электрической сети.** Проверьте, исправна ли электропроводка в Вашем доме. Проверьте, хорошо ли вставлена вилка шнура электропитания в электрическую розетку.
- **Повысился уровень шума.** Проверьте устойчивость холодильника и на ровном ли месте он установлен. Для выравнивания подрегулируйте передние ножки. Проверьте, не соприкасается ли холодильник с мебелью, не соприкасаются ли со стеной детали системы охлаждения, расположенные на задней стенке корпуса. Отодвиньте холодильник от мебели и стены. Проверьте, не являются ли причиной шума бутылки, банки, посуда в холодильнике, не соприкасаются ли они между собой.
- **Наличие воды в холодильной камере.** Проверьте, не засорилось ли отверстие желобка для слива талой воды. Специальным очистителем прочистите отверстие желобка для слива воды.
- **Наличие воды под холодильником.** Ванночка для сбора талой воды соскользнула с компрессора. Поставьте ванночку на компрессор.
- **При открывании двери холодильника снимается резиновая уплотняющая лента.** Лента загрязнена липкими продуктами питания (жиром, сиропом). Промойте уплотнитель и паз для него тёплой водой с мылом или средством для мытья посуды, вытрите насухо. Установите резиновую уплотняющую ленту на место.
- **Повышенная температура в холодильном приборе, компрессор долго или непрерывно работает.** Проверьте, плотно ли закрываются двери холодильника, не оставались ли двери открытыми слишком долго при извлечении или загрузке продуктов, не загружено ли слишком много и слишком тёплых продуктов питания.
- **Конденсат на поверхности холодильника.** Относительная влажность воздуха выше 60 проц. Проветрите помещение, в котором расположен холодильник, по возможности устранили причину избытка влажности.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРИ НЕИСПРАВНОСТЯХ В РАБОТЕ ХОЛОДИЛЬНИКА УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, НЕЛЬЗЯ ЛИ САМОСТОЯТЕЛЬНО УСТРАНИТЬ ПРИЧИНУ НЕКАЧЕСТВЕННОЙ РАБОТЫ ПРИБОРА. Если невозможно самостоятельно решить возникшую проблему, обращайтесь к ближайшему представителю службы по техническому обслуживанию холодильных приборов по телефону или письменно. В заявлении обязательно укажите модель (1) и номер (2) холодильника. Эти данные находятся на этикетке изготовителя, приклеенной к стенке холодильной камеры.



Изготовитель: **AB SNAIGĖ**, Прамонес 6, LT-62175 Alytus, Литва

## ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.** Не дотримуючись вказівок інструкції, Ви ризикуєте поранитись або пошкодити виріб і втратити право на гарантійне обслуговування. Радимо Вам зберігати інструкцію протягом усього часу користування виробом. У випадку продажу виробу – передайте цю інструкцію новому власнику.



### УВАГА!

- Не затуляйте вентиляційні отвори всередині та назовні пристрою.
- Під час розморожування не користуйтеся механічними пристроями чи будь-якими іншими засобами для пришвидшення процесу.
- Не використовуйте інших електропристроїв у відділеннях для зберігання продуктів, якщо вони не належать до рекомендованих виробником.
- Намагайтесь не пошкодити охолоджуючу систему холодильника. Вона містить охолоджуючий газ R600a. Якщо охолоджуючу систему пошкоджено:



- Не використовуйте відкритого вогню.
- Уникайте іскор – не вмикайте жодних електричних, зокрема, освітлювальних, пристроїв.
- Негайно перевіріть приміщення.
- Якщо Ви щойно внесли виріб з холоду (температура повітря не вища +12 °C), слід зачекати дві години, перш ніж під'єднувати його до електромережі.
- Також перед під'єднанням живлення слід звільнити виріб від усіх пакувальних матеріалів, що використовувались під час транспортування.
- Після розпакування виробу переконайтесь, що наявні усі деталі, а також що його корпус та шнур живлення не пошкоджені.
- Користуватись технічно несправним виробом заборонено.



### ПІД'ЄДНАННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

- Холодильник слід під'єднувати до електричної розетки з заземленням. Розетка з заземленням, до котрої Ви під'єднуєте виріб, повинна бути в легкодоступному місці.
- ЯКЩО ХОЛОДИЛЬНИК УКОМПЛЕКТОВАНИЙ СПЕЦІАЛЬНИМ ШНУРОМ ЖИВЛЕННЯ, ЗАМІНЮВАТИ ЙОГО МОЖНА ЛИШЕ НА ТАКИЙ САМИЙ ШНУР, НАДАНИЙ ВИРОБНИКОМ.
- Частота струму та напруга у Вашій розетці повинні відповідати параметрам холодильника, як це показано на фірмовому ярлику.
- Переставляючи холодильник, будьте обережні, щоби не перетиснути електричний шнур, оскільки це може пошкодити його. Важкі предмети, такі як охолоджувачі чи інші пристрої, ставте на такий віддалі від виробу, щоби вони не тиснули на електрошнур і не могли його пошкодити. Внаслідок цього може виникнути коротке замикання і пожежа!
- Упевніться, що штепсель шнура живлення не притиснутий задньою стінкою холодильника та не пошкоджений жодним іншим чином. Пошкоджений штепсель також може спричинити пожежу!
- ЯКЩО ВИ ВИТЯГНУЛИ ШНУР З РОЗЕТКИ (З МЕТОЮ ПРИБИРАННЯ, ПЕРЕСУВАННЯ В ІНШЕ МІСЦЕ ТОЩО), ПІД'ЄДНУВАТИ ЙОГО ЗНОВУ МОЖНА ЛИШЕ ЧЕРЕЗ 15 ХВИЛИН.
- Ні в якому разі не спалюйте непридатний для використання виріб.

- Не ставте увімкнені електричні пристрої – такі як мікрохвильові печі, фени для волосся, праски, електрочайники тощо – на верхню стінку холодильника, оскільки це може спричинити запалювання пластмасових деталей.
- Не ставте зверху на холодильник посуд з рідкими стравами, квіти у вазах з водою або інші ємності, наповнені рідиною.



Якщо холодильник вийшов з ладу і відновити його роботу за допомогою рекомендованих засобів не вдається – витягніть штепсель з розетки, відкрийте дверцята і викличте спеціаліста з обслуговування. виправляти технічні несправності та пошкодження конструкції може лише представник центру обслуговування.



### УВАГА!

Если в холодильнике смонтирован светильник с светодиодовым (LED) освещением и освещение не функционирует, просим вызвать представителя сервиса обслуживания для замены светильника. Светильник может заменить только представитель сервиса! ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ ПЛАФОН СВЕТОДИОДОВОГО (LED) СВЕТИЛЬНИКА!

## ТРАНСПОРТ



Виробник не несе відповідальності за пошкодження холодильника, що виникли внаслідок транспортування із недотриманням вимог цієї інструкції.

- Перевозити виріб слід у вертикальному положенні.
- Під час транспортування холодильника необхідно забезпечити захист від впливу атмосферних умов: дощу, снігу, вологості.
- Слід надійно закріпити холодильник – щоби уникнути його вислизання або випадкових ударів об стінки транспортного засобу.
- Якщо холодильник перевозили не у вертикальному положенні, його не можна під'єднувати до електромережі щонайменше 4 години. В іншому випадку може зіпсуватися компресор.

## ОХОРОНА ДОВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей знак означає, що холодильник не можна викидати разом з іншими побутовими відходами, коли він уже непридатний до використання. Ліквідувати їх слід окремо, зберігаючи в контейнерах, позначених цим символом, на великих звалищах брухту. Детально дізнатися як безпечно позбутися старого холодильника Ви можете в органах місцевого самоврядування, у магазині, де Ви придбали холодильник або в місцевому представництві виробника.

Якщо Ви вирішили позбутися холодильника – унеможливіть його подальшу працю, щоби запобігти можливим нещасним випадкам. Витягніть штепсель з розетки і відріжте шнур живлення. Відірвіть ущільнювач. Якщо на дверцятах є замок – зламайте його.

**УВАГА! Не намагайтеся власноруч демонтувати холодильник. Залиште це фірмі, що здійснює переробку.**

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ми розглядаємо пристрій (надалі – холодильник) це комерційний холодильник-вітрина, зі скляними дверима і вентилятором. Холодильники призначені для охолодження та короточасного зберігання (показувати) харчових продуктів і напоїв. Холодильники можуть бути використані в кафе, барах.

### Цей пристрій призначений для комерційного використання!

ХОЛОДИЛЬНИК НЕШКІДЛИВИЙ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, НЕ МІСТИТЬ РЕЧОВИН, КОТРІ ЗАВДАЮТЬ ШКОДИ ОЗОНОВОМУ ШАРУ: використовується холодоагент R600a; для ізоляції холодильника використано піноутворювач циклопентан  $C_5H_{10}$ .

ВИРОБНИК ГАРАНТУЄ БЕЗВІДМОВНУ РОБОТУ ХОЛОДИЛЬНИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ВІД +16 °C ДО +32 °C ТА ЗА ВІДНОСНОЇ ВОЛОГОСТІ ПОВІТРЯ НЕ БІЛЬШЕ 60%.

Кліматичний клас холодильника – Клас **3**.

Клас внутрішньої температури – **S** (від -2 °C до +14 °C).

| Модель                                                                 | CD290 (DM-129-Eco)          | CD350 (DM-135-Eco)           | CD350 (DM-135/2-Eco)        |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Повний загальний об'єм, л                                              | 290                         | 350                          |                             |
| Корисний об'єм холодильної камери, л                                   | 275                         | 320                          |                             |
| Габаритні розміри, см                                                  | 145 x 60 x 60               | 173 x 60 x 60                |                             |
| Площа полиць, дм²                                                      | 115                         | 115                          |                             |
| Температура в холодильній камері, °C                                   | від 0 до +10                |                              |                             |
| Номінальний струм, А                                                   | 1,5                         | 1,7                          |                             |
| Маса, кг                                                               | 58                          | 67                           |                             |
| Споживана напруга                                                      | 220 - 230V / 50HZ           |                              |                             |
| Споживана потужність, Вт                                               | 200                         | 230                          |                             |
| Дані відповідно до вимог стандарту EN ISO 23953-2:2005                 |                             |                              |                             |
| Температурний діапазон продуктів, °C                                   | від -2 до +14               |                              |                             |
| Площа відчинення дверей, м²                                            | 0,66                        | 0,80                         |                             |
| Площа експонування продуктів, м²                                       | 0,51                        | 0,62                         | 0,58                        |
| Кількість пляшок, шт.:                                                 | 0,33 l                      | 275                          | 357                         |
|                                                                        | 0,5 l                       | 123                          | 219                         |
| Максимальне завантаження однієї полиці, кг                             | 50                          |                              |                             |
| Витрата електроенергії за температури навколишнього середовища +25 °C: | При включеному освітленні   | При відключено-му освітленні | При включеному освітленні   |
|                                                                        | При відключеному освітленні | При включеному освітленні    | При відключеному освітленні |
|                                                                        | кВт год. / 24 h             | 2,05                         | 2,02                        |
| кВт / у рік                                                            | 748                         | 737                          | 781                         |
| Номінальна потужність освітлення, Вт                                   | 3                           |                              |                             |

**ПРИМІТКА.** Виробник залишає за собою право в майбутньому вносити зміни до технічних параметрів та характеристик.

### Модель DW-135-Eco

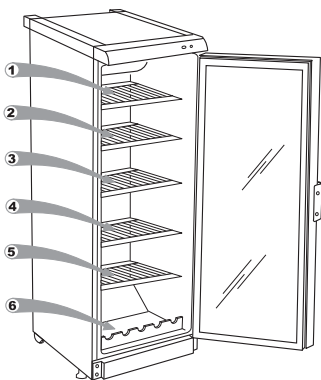
Ми розглядаємо пристрій (надалі – холодильник) це комерційний холодильник-вітрина, зі скляними дверима. Холодильники призначені для зберігання вина в охолодженому стані вдома, у барі та кафе.

ХОЛОДИЛЬНИК НЕШКІДЛИВИЙ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, НЕ МІСТИТЬ РЕЧОВИН, КОТРИ ЗАВДАЮТЬ ШКОДИ ОЗОНОВОМУ ШАРУ: використовується холодоагент R600a; для ізоляції холодильника використано піноутворювач циклопентан  $C_5H_{10}$ .

ВИРОБНИК ГАРАНТУЄ БЕЗВІДМОВНУ РОБОТУ ХОЛОДИЛЬНИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ВІД +16 °C ДО +32 °C ТА ЗА ВІДНОСНОЇ ВОЛОГОСТІ ПОВІТРЯ НЕ БІЛЬШЕ 70%.

Кліматичний клас холодильника **N**.

| Модель                                                                                                       | CD350 (DW-135-Eco)        |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Повний загальний об'єм, л                                                                                    | 350                       |                             |
| Корисний об'єм холодильної камери, л                                                                         | 330                       |                             |
| Габаритні розміри, см                                                                                        | 173 x 60 x 60             |                             |
| Площа полиць, дм <sup>2</sup>                                                                                | 115                       |                             |
| Температура в холодильній камері, °C                                                                         | от 0 до +10               |                             |
| Номінальний струм, А                                                                                         | 1,0                       |                             |
| Маса, кг                                                                                                     | 67                        |                             |
| Споживана напруга                                                                                            | 220 - 230V/50HZ           |                             |
| Споживана потужність, Вт                                                                                     | 150                       |                             |
| Площа відчинення дверей, м <sup>2</sup>                                                                      | 0,80                      |                             |
| Площа експонування продуктів, м <sup>2</sup>                                                                 | 0,62                      |                             |
| Кількість пляшок 0,75 l, шт.                                                                                 | 105                       |                             |
| Максимальне завантаження однієї полиці, кг                                                                   | 50                        |                             |
| Витрата електроенергії за температури навколишнього середовища +25 °C:<br><br>кВт год. / 24 h<br>кВт / у рік | При включеному освітленні | При відключеному освітленні |
|                                                                                                              | 0,930<br>340              | 0,880<br>321                |
| Номінальна потужність освітлення, Вт                                                                         | 3                         |                             |



### ТЕМПЕРАТУРА ВИНА

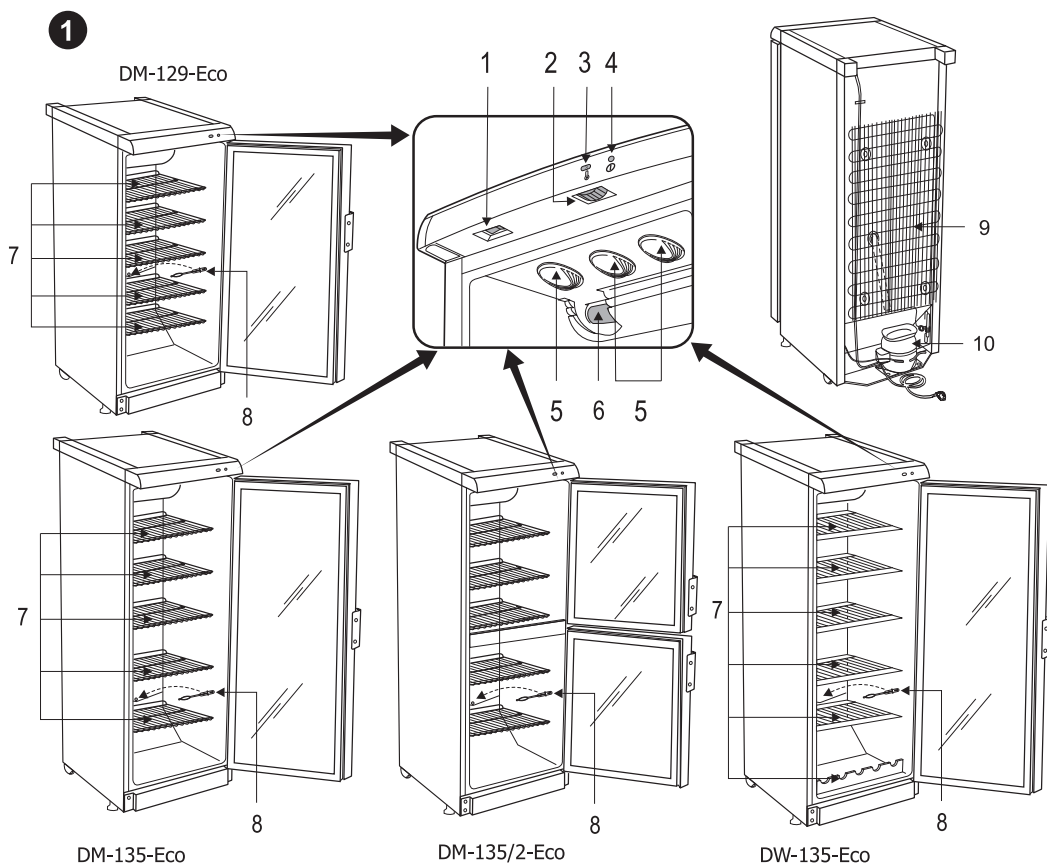
Температура в холодильній камері залежить від температури навколишнього середовища, положення ручки терморегулятора і кількості вина в **холодильнику**.

Положення ручки терморегулятора встановлюється за таблицею **"Температура вина °C"**.

| Позначення зони | Положення терморегулятора (температура навколишнього середовища + 25 °C) |       |       |       |      |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|
|                 | 1                                                                        | 2     | 3     | 4     | 5    |
| 1 зона          | 12-14                                                                    | 12-14 | 12-14 | 10-12 | 8-10 |
| 2 зона          | 10-12                                                                    | 10-12 | 9-11  | 8-10  | 6-8  |
| 3 зона          | 8-10                                                                     | 8-10  | 8-10  | 6-8   | 4-6  |
| 4 зона          | 8-10                                                                     | 8-10  | 8-8   | 4-6   | 4-6  |
| 5 зона          | 8-10                                                                     | 8-10  | 4-6   | 2-4   | 2-4  |
| 6 зона          | 8-8                                                                      | 6-8   | 4-6   | 2-4   | 1-3  |

## ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА ТА ОСНОВНИХ ДЕТАЛЕЙ (Див. малюнок 1)

КІЛЬКІСТЬ ТА ДИЗАЙН ПЕРЕЛІЧЕНИХ НИЖЧЕ ДОДАТКОВИХ ПРИЛАДЬ МОЖУТЬ ВІДРІЗНЯТИСЯ ВІД ТИХ, ЩО Є В КОМПЛЕКТІ ВАШОГО ХОЛОДИЛЬНИКА. Цей опис стосується всієї групи холодильників.\*



**1** Перемикач для внутрішньої лампи

**2** Регулятор температури

**3** Індикатор положення термостата

**4** Індикатор наявності струму (зелене світло)

**5** Лампа внутрішнього освітлення

**6** Вентилятор (в моделях DM-129-Eco, DM-135-Eco, DM-135/2-Eco) \*

**7** Полочки з можливістю регулювання висоти

**8** Очищувач каналу для талої води (червоного кольору)

**9** Конденсатор

**10** Компресор

## ОГЛЯД МЕХАНІЧНОГО КЕРУВАННЯ

Панель керування – опис символів та операцій — див. малюнок 1

- 1 — Перемикач для внутрішньої лампи.** Натиснувши на перемикач , освітлення в холодильній камері включається | - (включено) или виключається **О** - (виключено).
- 2 — Регулятор термостата.** Термостат вимкнений, якщо показчик показує на нуль (**0**).  
**Увага! Струм при цьому не вимкнений.**  
Щоб знизити температуру у камері, поверніть ручку термостата у напрямку за годинниковою стрілкою.
- 3 — Індикатор термостата,** позначений символом 
- 5 — Індикатор наявності живлення,** позначений символом  Коли прилад під'єднаний до електромережі, індикатор світиться зеленим.
- Увага!** Вентилятор включається і працює безперервно в холодильниках з вентилятором.

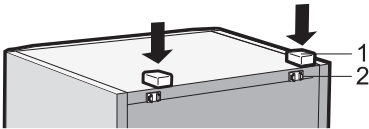
## ПІДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА ДО РОБОТИ

Підготовку холодильника до роботи радимо здійснювати з помічником.

- Зніміть пакування. Зніміть холодильник з пінопластової підставки. Зніміть клейку стрічку.
- Щоб переставити холодильник у вибране для нього місце, нахиліть його до заду, підніміть його передню частину і котіть виріб на коліщатах.



**Не беріть за ручку, щоб підняти або перемістити холодильник.**



- Зніміть усі деталі червоного кольору— вона потрібна лише для транспортування холодильника.
- Приберіть елементи пакування.  
◀ Візьміть з пакета дві підпори **1** і вставте їх у пази **2** в верхній задній частині холодильника.

## РОЗТАШУВАННЯ

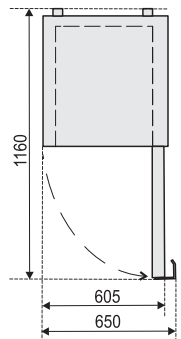
- Розміщуйте холодильник у сухому добре провітрюваному приміщенні.

**УВАГА!** Не використовуйте холодильник у кімнатах без опалення та в приміщеннях верандного типу. Не розташовуйте холодильник під прямими сонячними променями, а також близько до джерел тепла, таких як кухонна плита або духовка, опалювальна батарея.



**УВАГА! Холодильник не повинен дотикатись до будь-яких труб — опалювальних, водяних чи газових — а також інших електричних пристроїв.**

- Не закривайте вентиляційних отворів на верхній стінці холодильника, оскільки це призведе до погіршення циркуляції повітря. Розміщувати меблі над холодильником можна на відстані щонайменше 10 см від його верхньої стінки. Якщо не дотримуватись цієї вказівки, холодильник споживатиме більше електроенергії, а його компресор може перегріватись.
- Розміщуючи холодильник у куті, залиште просвіт у принаймні 1 см між корпусом та стіною. ►
- Холодильник повинен стояти на рівній горизонтальній поверхні і не дотикатися до стіни. У разі потреби можна вирівнювати положення холодильника, регулюючи висоту ніжок: для підвищення передньої частини їх слід крутити за годинниковою стрілкою, для пониження — проти. Коли холодильник дещо нахилений до заду — його дверцята самі закриватимуться.



## ЗМІНА ПОЛОЖЕННЯ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ

Зміну положення відкривання дверцят радимо здійснювати з помічником. Вам знадобляться два гайкових ключа (№ 8 і № 10) і хрестова викрутка.

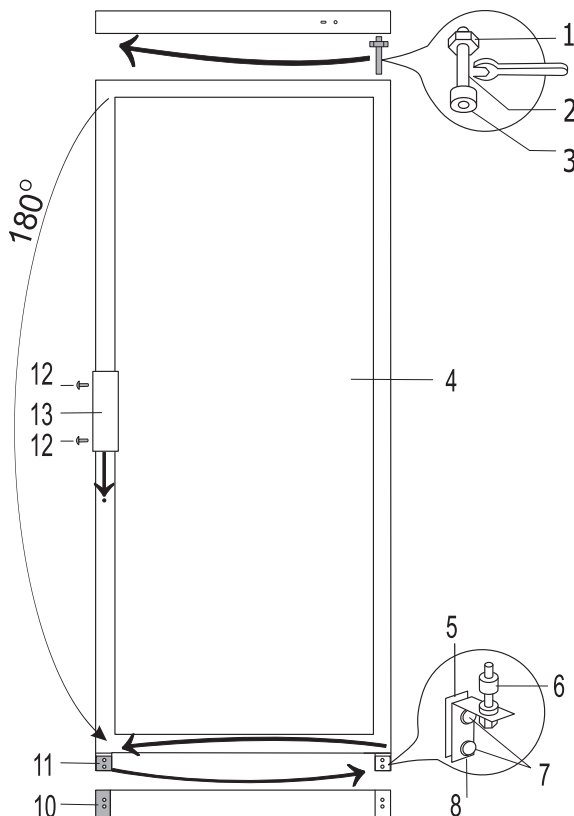
НЕ МОЖНА класти холодильник горизонтально під час зміни положення відкривання дверцят.

Виконайте такі операції в поданому порядку:

**Для DM-129-Есо, DM-135-Есо, DW-135-Есо:**

**УВАГА! Вимкніть холодильник і витягніть штепсель з розетки.**

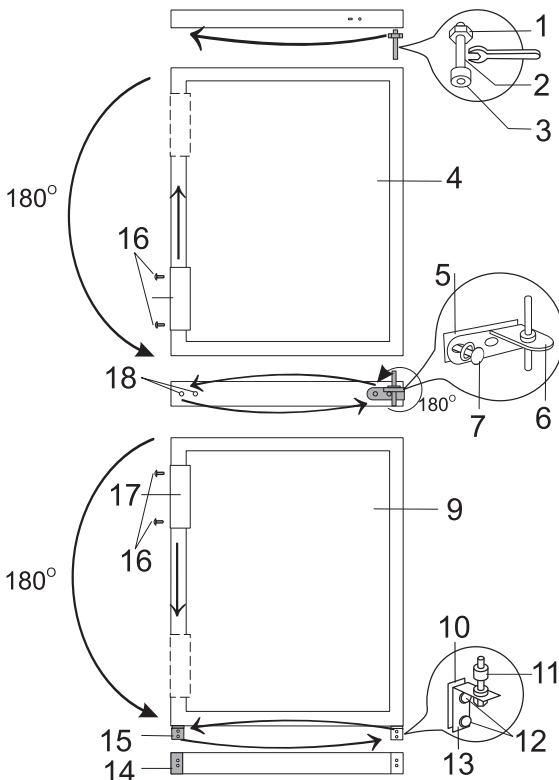
1. Відкрутіть два болти **7** і зніміть нижній кронштейн **8** разом з комплектом шайб **6** на осі й прокладкою **5**. Відкрутіть два болти **7** і зніміть кронштейн **11**.
2. Зніміть двері **4**. З верхнього кронштейна викрутіть вісь **2** разом з гайкою **1** і шайбами **3**, і весь комплект змонтуйте на протилежному боці дверей.
3. Навісьте двері, перед цим розгорнувши її під кутом  $180^\circ$  і вставивши в двері верхню вісь.
4. З обох дверей викрутіть кріпильні шурупи **12**, зніміть ручки **13** і прикріпіть їх, укрутивши шурупи в наявні на тому самому боці вільні отвори. Пластика **10** залишається на своєму місці.
5. Прикрутіть нижній кронштейн **8** разом з комплектом шайб і прокладок на протилежному боці шафи, вставивши перед цим вісь кронштейна в двері.
6. Прикрутіть кронштейн **11** на протилежному боці шафи.



Для DM-135/2-Есо:

**УВАГА! Вимкніть холодильник і витягніть штепсель з розетки.**

1. Відкрутіть два болти **12** і зніміть нижній кронштейн **13** разом з комплектом шайб **11** на осі й прокладкою **10**. Відкрутіть два болти **12** і зніміть кронштейн **15**.
2. Зніміть нижні двері **9**. Відкрутіть кріпильні болти середнього кронштейна **7**;
3. Зніміть середній кронштейн **6** разом із шайбами на осі й прокладкою **5** і зніміть верхні двері.
4. З верхнього кронштейна викрутіть вісь **2** разом з гайкою **1** і шайбами **3**, і весь комплект вкрутіть на протилежному боці дверей.
5. У зоні поперечної крайки шафи відстаньте заглушки **18** і перекладіть на протилежний бік шафи.
6. Навісьте верхні двері, перед цим розгорнувши їх під кутом  $180^\circ$  і вставивши в двері верхню вісь.
7. змонтуйте середній кронштейн із комплектом шайб і прокладок на протилежному боці шафи, вставивши перед цим вісь кронштейна у верхні двері.
8. На вісь середнього кронштейна навісьте нижні двері, перед цим розгорнувши їх під кутом  $180^\circ$ ;
9. З обох дверей викрутіть кріпильні шурупи **16**, зніміть ручки **17** і прикріпіть їх, вкрутивши шурупи в наявні на тому самому боці вільні отвори, пластинка **14** залишається на своєму місці.
10. Змонтуйте нижній кронштейн **13** разом з комплектом шайб і прокладок на протилежному боці шафи, вставивши перед цим вісь кронштейна в двері, прикрутіть кронштейн **15** на протилежному боці шафи.



## РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Температура в холодильній камері регулюється обертанням колісатка термостата **2** (див. **малюнок 1**) в обох напрямках. На колісатку знаходиться цифровий показчик температури. Якщо дверцята закриті, положення термостата відображається на показчику **3**.

Регулювання відбувається за п'ятизначною шкалою.

**0** = компресор вимкнений **Увага! Струм при цьому не вимкнений.**

**1** = найвища температура (найменша інтенсивність охолодження)

**5** = найнижча температура (найбільша інтенсивність охолодження)

Якщо Ви бачите, що продукти в холодильній камері охолоджені занадто – встановіть колісатко термостата в положення між **1** та **3**. Якщо продукти в холодильній камері недостатньо охолоджені – встановіть колісатко термостата в положення між **3** та **5**.

Можна встановити температуру відповідно до Ваших потреб.



ТЕМПЕРАТУРА В ХОЛОДИЛЬНІЙ КАМЕРІ МОЖЕ ЗМІНЮВАТИСЬ ЗАЛЕЖНО ВІД ТЕМПЕРАТУРИ ОТОЧЕННЯ, КІЛЬКОСТІ ТА ПОЧАТКОВОЇ ТЕМПЕРАТУРИ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ, А ТАКОЖ ЧАСТОТИ ВІДКРИВАННЯ ТА ЗАКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ.

ЯКЩО В ПРИМІЩЕННІ ХОЛОДНО – ХОЛОДИЛЬНИК БУДЕ ОХОЛОДЖУВАТИ МЕНШ ІНТЕНСИВНО. Від цього температура в камерах може зрости. Встановіть меншу температуру за допомогою коліщатка термостата.

## РОЗМОРОЖУВАННЯ ХОЛОДИЛЬНОЇ КАМЕРИ

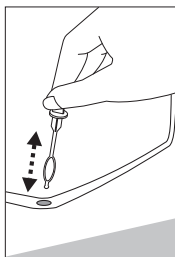
Холодильна камера розморожується автоматично. Заморожені крупинки рідини, котрі утворюються на задній стінці холодильної камери, тануть під час неактивності компресора, і тала вода стікає призначеним для цього каналом у піддон, що знаходиться над компресором, де вона випаровується.

## ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ

**! ЧИСТІТЬ ХОЛОДИЛЬНИК РЕГУЛЯРНО.**

**! Перед чищенням камери та задньої частини холодильника не забувайте від'єднувати холодильник від електромережі та витягувати штепсель з розетки.**

- Оберегайте внутрішню поверхню і пластмасові деталі від попадання на них жиру, кислот чи алкоголю. Якщо щось випадково проллється – одразу витріть це ганчіркою, змоченою в теплій воді з додаванням мила або рідини для миття посуду. Протирайте насухо.
- Для чищення внутрішніх поверхонь холодильника використовуйте ганчірку, змочену в теплій воді з додаванням мила. Можна також використовувати рідину для миття посуду.
- Внутрішні та зовнішні поверхні витирайте насухо.
- Регулярно чистіть герметичний ущільнювач на дверцятах. Протирайте його насухо.



- Регулярно мийте піддон та інші приладдя.
- ◀ **Увага!** РЕГУЛЯРНО ЧИСТІТЬ СТІК ДЛЯ ТАЛОЇ ВОДИ СПЕЦІАЛЬНИМ ІНСТРУМЕНТОМ 8 (див. малюнок 1).

- Принаймні раз на рік чистіть задню частину холодильника та компресор від пилу. Це можна зробити м'якою щіткою, ганчіркою з електростатичної тканини або порохотягом. ►



- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для чищення внутрішніх та зовнішніх поверхонь холодильника миючу рідину, що містить абразивні частинки, кислоти, алкоголь та бензин.

- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для чищення губки та ганчірки з шорсткою дряпучою поверхнею.

- ЯКЩО ВИ ЗАЛИШАЄТЕ ХОЛОДИЛЬНИК ВИМКНЕНИМ НА ТРИВАЛИЙ ПЕРІОД, ЗАЛИШТЕ ДВЕРЦЯТА ВІДКРИТИМИ.



**Зауваження стосовно робочого шуму холодильника.** Під час роботи холодильника відбувається цикл замороження, тому виріб може видавати різноманітні звуки. Це нормальне явище і не є наслідком несправності.

- Холодоагент, циркулюючи в охолоджувальній системі, спричиняє звуки, такі як дзюрчання, булькання та шарудіння.
- Гучніші звуки – потріскування та клацання – може видавати компресор холодильника під час вмикання.

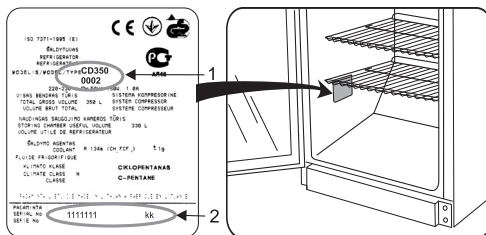
## ПРОБЛЕМИ В РОБОТІ ТА ЇХ ВИРІШЕННЯ (УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ)

### Що робити, якщо ...

- **Холодильник увімкнений в розетку, але не працює, і індикатор наявності струму не світиться.** Перевірте справність Вашої розетки та електропостачання в приміщенні. Перевірте, чи штепсель правильно встромлений в електричну розетку.
- **Шум під час роботи став гучнішим.** Упевніться, що холодильник стоїть стійко та на рівній горизонтальній поверхні. Вирівняти його можна регулюванням висоти передніх ніжок. Перевірте, чи холодильник не дотикається до меблів і чи жодна частина охолоджувальної системи в задній частині холодильника не торкається стіни. Відсуньте холодильник далі від меблів чи стіни. Перевірте, чи причиною збільшення шуму не є вміст холодильника – можливо, пляшки, банки або тарілки всередині дотикаються одна до одної.
- **На дні холодильної камери з'явилась вода.** Перевірте, чи не засмічений стік для талої води. Прочистіть стік для талої води призначеним для цього інструментом.
- **Під холодильником з'явилась вода.** Піддон для талої води зсунувся зі свого місця на компресорі. Помістіть піддон на компресор.
- **Під час відкривання дверцят відстає гумовий ущільнювач.** Ущільнювач міг забруднитися липкою їжею (жир, сироп). Почистіть ущільнювач і паз для нього ганчіркою, змоченою в теплій воді з додаванням мила або рідини для миття посуду, і протріть насухо. Вставте ущільнювач на місце.
- **Висока температура у холодильнику означає, що компресор не вмикається протягом тривалого часу або працює безперервно.** Перевірте, чи дверцят закриваються щільно, чи холодильник не був відкритим довше, ніж потрібно для вкладання та виймання з нього продуктів, і чи в ньому не знаходиться надто велика кількість теплих продуктів.
- **На верхній стінці холодильника конденсується вода.** Відносна вологість оточуючого повітря вища 60 %. Провітріть приміщення, в котрому стоїть холодильник. Якщо можливо – усуньте причину збільшення вологості.

## ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЯКЩО ВИРІБ НЕ ПРАЦЮЄ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ, З'ЯСУЙТЕ, ЧИ ЗМОЖЕТЕ ВИ ВИПРАВИТИ ПРИЧИНУ НЕСПРАВНОСТІ ВЛАСНОРУЧ. Якщо Ви не впораєтесь самі, напишіть або зателефонуйте в найближче представництво, що здійснює обслуговування холодильників. Зв'язуючись із представництвом, обов'язково вкажіть модель холодильника (1) та його номер (2). Ці дані Ви знайдете на фірмовому ярлику, приклеєному до стінки холодильної камери.



Виробник:

**AB „SNAIGĖ“**,

вул. Прамонес 6, LT-62175 Alytus, Литва



N00CDPL